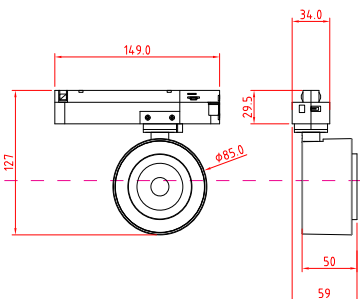
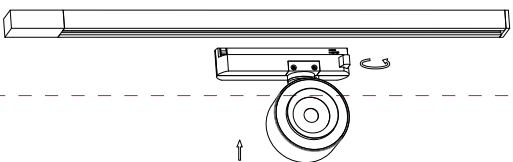


Instruction



MAX 13W
1250 Lumen

Model: TR023-1-12W4K
Collection: Single phase



Wall Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch.
- Wenn Sie ein 230V-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 230V-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht durch eine Bohrung erfolgt, muss die Leuchte in der vorgesehenen Platz.
- Verbinden Sie die Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 230V-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall.
- Connect the lamp to the 230V-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Insert a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів монтажні дроти 230V-240V 50 Гц, в тому числі дроті заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 230V-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дроті заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/панель і зафіксувати надійно закріпив.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в тому, що він працює належним чином.

Инструкция по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести в место установки проводов монтажные провода 230V-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 230V-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/панель надежно закрепив.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrika de ramada
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Filialna Fabryka
magazinov / Офіс заводу виробника / Filial
vevoda-vyrobnykova / Filial zavod proizvozhitel'skiy /
Делегация завода-производителя / Filial zavod
tvarstvaoproduktora / Фабрика, с. 4126 / 4126 222 China.



Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromerfordernisse, die über dem Hersteller angegeben sind.
- Die Leuchte darf nicht in feuchter Luft stehen, dabei Spritzwasserpenetration in der Verbindung zum Produktverdrahtungssystem vermeiden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein. Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein, welches die Leuchte vor Feuchtigkeit, Staub und mechanischer Beschädigung vorwiegend schützt, die die Verbindung von neutralen Versorgungsadern, Außen nach im Freien realisiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich, wie zum Beispiel in einem mit einer Luftdichtungs-Bandrolle versehenen Raum.
- Elektrische Stromnetze müssen so verifiziert sein, dass diese nicht überfordert werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung, beschränkt sich, als Kabel ohne die Leitung so zu installieren, dass ein Gefährdung durch Verkettung auftreten kann.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Aufbau und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorgehen auf dem Anbauhinweis. Sie die Hersteller Birne eine von den Herstellerangaben abweichenden Leistungszahl, beschränkt der Hersteller keine Verantwortung für die Sicherheit der Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
- Von Kindern fernhalten.

- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern auf, bis sie in Gebrauch genommen wird. - Die Leuchte muss nicht in der Originalpackung vor -50 bis +40 Grad Celsius gelagert werden. - Die Leuchte werden in der Originalpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetze betriebs, das die Universalnetze und Schutz vor Umwelteinwirkungen gewährleisten. Schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kaltes mit Feuchtigkeit behaftete Luft vermeiden.

- Die Leuchte muss nicht in der Originalpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern auf, bis sie in Gebrauch genommen wird.
- Die Leuchte muss nicht in der Originalpackung vor -50 bis +40 Grad Celsius gelagert werden.
- Die Leuchte werden in der Originalpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetze betriebs, das die Universalnetze und Schutz vor Umwelteinwirkungen gewährleisten. Schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kaltes mit Feuchtigkeit behaftete Luft vermeiden.

Zusätzliche gültige Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- ➔ Schutzart I Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (gepl-geprüftes Kabel) an die Schutzkleinferrime angeschlossen sein.
- ⚡ Schutzart II Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleistung ist nicht höher.
- ⚡ Schutzart III Niederspannungsfeldschutz.
- ⚡ Das Erdkabel nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsprechend die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanleitung:

- Stellen Sie die Strom aus, bevor Sie das Produkt reparieren.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, warten Sie 10 Minuten, bis die Leuchte abkühlt.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen, bevor Sie die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen werden.

Verhalten:

- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.
- Das Herabgelassenwerden des Produktes ist nicht zulässig.

Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers: _____
Verkaufsstamm: _____
Anzahl: _____



Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended rated supply only.
- Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has less than 23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection of higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris.
- If the power supply is damaged it has to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Description of Symbols:

- ⚡ Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚡ Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ⚡ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
- ⚡ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, warten Sie 10 Minuten, bis die Leuchte abkühlt.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen, bevor Sie die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen werden.

Store stamp and seller signature: _____
Date of sale: _____
Anzahl: _____



Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и хранить до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установки и подключение светильника должны производиться квалифицированным электриком.
- Внимательно прочитайте все инструкции на упаковке.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, бассейны) и не рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше в помещениях с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от влаги и грязи.
- Если повреждена изоляция, ее необходимо заменить. Не пытайтесь самостоятельно устранить повреждение.
- Не используйте светильники в помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, бассейны) и не рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше в помещениях с повышенной влажностью.
- Перед заменой лампы светильника необходимо убедиться, что лампа выключена и остыла.
- Выключите свет и подождите, пока лампа остынет.
- При установке лампы используйте защитные очки и перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.
- Не используйте лампы, мощность и заводские указания в которых или другие технические характеристики не соответствуют при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности, а также воздействию на нее агрессивных сред.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы и лампы заводского производства сохраняются в оригинальной упаковке с естественной вентиляцией. Светильники поставляются в оригинальной упаковке с естественной вентиляцией. Во время транспортировки лампы должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Описание символов:

- ⚡ Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитными электропроводами (клето-земляными провода) с защитной клеммой заземления.
- ⚡ Класс защиты II. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защита заземления не требуется.
- ⚡ Класс защиты III. Светильник низковольтного напряжения.
- ⚡ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, warten Sie 10 Minuten, bis die Leuchte abkühlt.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen, bevor Sie die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen werden.

Store stamp and seller signature: _____
Date of sale: _____
Anzahl: _____



Інструкція з техніки безпеки

Інформація, яка міститься в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установки і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованим фахівцем.
- Внимательно прочитайте все инструкции на упаковке.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, бассейны) и не рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше в помещениях с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от влаги и грязи.
- Если повреждена изоляция, ее необходимо заменить. Не пытайтесь самостоятельно устранить повреждение.
- Не используйте светильники в помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, бассейны) и не рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше в помещениях с повышенной влажностью.
- Перед заменой лампы светильника необходимо убедиться, что лампа выключена и остыла.
- Выключите свет и подождите, пока лампа остынет.
- При установке лампы используйте защитные очки и перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.
- Не используйте лампы, мощность и заводские указания в которых или другие технические характеристики не соответствуют при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности, а также воздействию на нее агрессивных сред.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы и лампы заводского производства сохраняются в оригинальной упаковке с естественной вентиляцией. Светильники поставляются в оригинальной упаковке с естественной вентиляцией. Во время транспортировки лампы должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Опис символів:

- ⚡ Клас захисту I. Ця лампа повинна бути з'єднана захисними електропроводами (клето-земляними пров.) з захисною клеммою заземлення.
- ⚡ Клас захисту II. Передбачена подвійна або посилена ізоляція, захист заземлення не потрібен.
- ⚡ Клас захисту III. Світильник низьковольтного напруги.
- ⚡ Не помічайте це виріб в звичайні побутові відходи до кінця його життєвого циклу. Ви повинні утилізувати його в місці, призначеному для електричних відходів.

Інструкція з обслуговування:

- Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Schließen Sie das Erdkabel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, warten Sie 10 Minuten, bis die Leuchte abkühlt.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie, bis die Birnen abkühlen, bevor Sie die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen werden.

Store stamp and seller signature: _____
Date of sale: _____
Anzahl: _____